



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
17 October 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункт 108(k) повестки дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и другими организациями: сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом

Австрия, Буркина-Фасо, Германия, Египет, Ирландия, Италия, Латвия, Люксембург, Мали, Мальта, Марокко, Объединенная Республика Танзания, Румыния, Сальвадор, Тунис, Филиппины, Финляндия, Франция, Чили и Швейцария: проект резолюции

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 21 сентября 2006 года, в котором анализируется широкое и основательное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом за последние два года¹,

принимая к сведению резолюции, принятые Межпарламентским союзом и распространенные в Генеральной Ассамблее, и многочисленные мероприятия, проведенные этой Организацией в поддержку Организации Объединенных Наций,

приветствуя ежегодные парламентские слушания в Организации Объединенных Наций в качестве постоянного элемента программы мероприятий, проводимых в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в связи с сессиями Генеральной Ассамблеи, а также другие специализированные парламентские совещания, организованные Межпарламентским союзом в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций в контексте крупных конференций и мероприятий Организации Объединенных Наций,

¹ A/61/256, часть третья.



принимая во внимание соглашение о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом 1996 года², которое заложило фундамент сотрудничества между этими двумя организациями,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций³ и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁴, в которых главы государств и правительств постановили укреплять в дальнейшем сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и национальными парламентами, действуя через их всемирную организацию — Межпарламентский союз, во всех областях деятельности Организации Объединенных Наций, на благо эффективного осуществления реформы Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 57/32 от 19 ноября 2002 года, в которой Межпарламентскому союзу было предложено участвовать в работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя, а также на резолюции 57/47 от 21 ноября 2002 года и 59/19 от 8 ноября 2004 года,

принимая к сведению рекомендации, содержащиеся в докладе Группы видных деятелей по вопросу об отношениях между Организацией Объединенных Наций и гражданским обществом⁵, которые касаются более систематического привлечения парламентариев к работе Организации Объединенных Наций, а также результаты широкого процесса консультаций, проведенного Межпарламентским союзом среди национальных парламентов,

1. *приветствует усилия*, прилагаемые Межпарламентским союзом в целях увеличения вклада парламентов в деятельность Организации Объединенных Наций и оказания ей более широкой поддержки;

2. *принимает к сведению* выводы второй Всемирной конференции спикеров парламентов⁶, проведенной в сентябре 2005 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в контексте Всемирного саммита 2005 года;

3. *призывает* Организацию Объединенных Наций и Межпарламентский союз продолжать тесно сотрудничать в различных областях, таких, как мир и безопасность, экономическое и социальное развитие, международное право, права человека, а также демократия и гендерные вопросы, учитывая значительную пользу сотрудничества между этими двумя организациями, о которой говорит доклад Генерального секретаря⁷;

4. *призывает также* Межпарламентский союз повысить свой вклад в работу Генеральной Ассамблеи, в том числе в усилия по активизации ее деятельности, как это предусмотрено в резолюции 60/286 от 8 сентября 2006 года, а также в работу только что учрежденных органов, таких, как Совет по правам человека и Комиссия по миростроительству;

² A/51/402, приложение.

³ Резолюция 55/2.

⁴ Резолюция 60/1.

⁵ См. A/58/817 и Согг.1.

⁶ См. A/60/398, приложение.

⁷ См. A/61/256, часть третья.

5. *призывает далее* Межпарламентский союз играть активную роль в поддержку Экономического и Социального Совета, особенно в осуществлении новых функций, которыми наделил его Всемирный саммит 2005 года;

6. *приветствует* соглашение о партнерстве, заключенное недавно между Фондом демократии Организации Объединенных Наций и Межпарламентским союзом, и надеется на расширение сотрудничества в сфере демократии и благого управления;

7. *призывает* к дальнейшему проведению ежегодного парламентского слушания в Организации Объединенных Наций и других специализированных парламентских совещаний в контексте крупных совещаний Организации Объединенных Наций в качестве совместных мероприятий Организации Объединенных Наций и Межпарламентского союза;

8. *призывает также* к более тесному участию, в соответствующих случаях, Межпарламентского союза в выработке общесистемных стратегий для рассмотрения системой Организации Объединенных Наций и Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций с целью обеспечить более широкую и последовательную поддержку парламентами работы Организации Объединенных Наций;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой третьей сессии подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом».
